



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный технологический институт
(технический университет)»
(СПбГТИ(ТУ))

ОПИСАНИЕ¹
программы повышения квалификации
“EAP FOR RESEARCHERS: A COMBO EXPRESS COURSE”
(«Английский язык для академических целей: ускоренный курс»):

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Реализация программы предполагает формирование и развитие комплекса устойчивых знаний, умений и навыков, необходимых представителю научных кадров для успешной реализации своей профессиональной деятельности в международном контексте. Ожидаемые результаты включают в себя овладение умениями и навыками:

- а) создания соответствующей международным требованиям научной статьи по исследуемому профилю для публикации в зарубежном журнале;
- б) подготовки краткого публичного выступления на английском языке, адресованного широкой аудитории, по теме своего научного исследования;
- в) составления отвечающего международным стандартам описания научного проекта, претендующего на получение грантовой поддержки со стороны зарубежного фонда;
- г) написания сопроводительного письма на английском языке, соответствующего критериям, предъявляемым к деловой документации, для последующего включения в пакет документов, требуемый при устройстве на работу в зарубежный университет или научно-исследовательский центр.

¹ Составлено на основании разделов 2, 3, 7 утвержденной программы и установленного шаблона.

Виды деятельности	Универсальная компетенция	Практический опыт	Умения	Знания
	УК-1 Способен использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранных языках			
ВД 1 Academic writing (академическое письмо)	УК-1.1 Соблюдение стилистических норм письменной формы деловой/профессиональной коммуникации на английском языке.	Составление черновика научной статьи на английском языке, включая заголовок, ключевые слова, непосредственно аннотацию и введение	Умение разработать соответствующее международным стандартам логичное, связанное, аргументированное, стилистически корректное и грамотное с точки зрения лексически-грамматического и пунктуационного оформления письменное научное высказывание на английском языке	Знание структуры, содержания и стилистических особенностей письменного научного высказывания на английском языке, а также ключевых требований к оформлению научной статьи для публикации в зарубежном научном издании
ВД 2 Public speech (публичное выступление с презентацией)	УК-1.2 Работа с устными текстами на деловую/ профессиональную тематику на английском языке.	Устное представление двухминутного видеоролика с выступлением-презентацией текущего проекта на английском языке	Умение разработать соответствующее международным стандартам логичное, связанное, аргументированное, стилистически корректное и грамотное с точки зрения лексически-грамматического оформления краткое устное научное выступление-презентацию конкретного	Знание структуры, содержания и стилистических особенностей краткого устного научного выступления-презентации конкретного научного проекта на английском языке, а также ключевых требований к его успешному представлению широкой аудитории

			научного проекта на английском языке	
ВД 3 Grants (грантовая деятельность)	УК-1.1 Соблюдение стилистических норм письменной формы деловой/профессиональной коммуникации на английском языке.	Составление описания научного исследования (Statement of Research) на английском языке	Умение разработать соответствующее международным стандартам логичное, связанное, аргументированное, стилистически корректное и грамотное с точки зрения лексически-грамматического и пунктуационного оформления письменное описание научного исследования на английском языке для участия в грантовом конкурсе	Знание структуры, содержания и стилистических особенностей описания научного исследования на английском языке, а также ключевых требований, предъявляемых к пакету грантовых документов
ВД 4 Business writing (деловое письмо)	УК-1.1 Соблюдение стилистических норм письменной формы деловой/профессиональной коммуникации на английском языке.	Составление сопроводительного письма на английском языке	Умение разработать соответствующее международным стандартам логичное, связанное, аргументированное, стилистически корректное и грамотное с точки зрения лексически-грамматического и пунктуационного оформления сопроводительного письма на английском языке для подачи в составе пакета документа, необходимого при устройстве на работу в зарубежный университет или научно-исследовательский центр	Знание структуры, содержания и стилистических особенностей сопроводительного письма на английском языке, а также ключевых требований, предъявляемых к деловой документации

2. РАБОЧАЯ ПРОГРАММЫ УЧЕБНЫХ ПРЕДМЕТОВ, КУРСОВ, ДИСЦИПЛИН (МОДУЛЕЙ), РАЗДЕЛОВ, ТЕМ
Модуль 1

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Компетенции
1	2	3	4
Раздел 1. Features of good academic English writing (Особенности научного текста на английском языке)	Содержание учебного материала	1	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1	
	Features of good academic English writing/ Особенности научного текста на английском языке	1	УК–1/1.1
Раздел 2. Giving your writing value (Придание уникальности научному тексту)	Содержание учебного материала	1	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1	
	Giving your writing value/Придание уникальности научному тексту	1	УК–1/1.1
Раздел 3. Journal paper template (Структура научной статьи)	Содержание учебного материала	1	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1	
	Journal paper template/Структура научной статьи	1	УК–1/1.1
Раздел 4. How to write eye-catching titles and introductions (Создание привлекающих внимание заглавия и введения)	Содержание учебного материала	1	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1	
	How to write eye-catching titles and introductions/ Создание привлекающих внимание заглавия и введения	1	УК–1/1.1
Раздел 5. Writing abstracts	Содержание учебного материала	1	УК–1/1.1

(Составление аннотации)	Теоретические (лекционные) занятия	1	
	Writing abstracts/ Составление аннотации	1	УК–1/1.1
Раздел 6. Literature review: basic features (Составление литературного обзора)	Содержание учебного материала	1	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1	
	Literature review: basic features/ Составление литературного обзора	1	УК–1/1.1
Всего:			

Модуль 2

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Компетенции
1	2	3	4
Раздел 1. How to make an appealing public speech: secrets & lifehacks (Успешное публичное выступление: секреты и приемы)	Содержание учебного материала	2	УК–1/1.2
	Теоретические (лекционные) занятия	2	
	How to make an appealing public speech: secrets & lifehacks/Успешное публичное выступление: секреты и приемы	2	УК–1/1.2
Раздел 2. Pitch challenge: the way to do it successfully (Питч, как вызов, или что нужно знать)	Содержание учебного материала	2	УК–1/1.2
	Теоретические (лекционные) занятия	2	
	Pitch challenge: the way to do it successfully/ Питч, как вызов, или что нужно знать	2	УК–1/1.2
Раздел 3. What is a brilliant PowerPoint? (В чем заключается идеальная мультимедийная презентация)	Содержание учебного материала	2	УК–1/1.2
	Теоретические (лекционные) занятия	2	
	What is a brilliant PowerPoint?/В чем заключается идеальная мультимедийная	2	УК–1/1.2

	презентация		
Всего:			

Модуль 3

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Компетенции
1	2	3	4
Раздел 1. Grant papers. Grant classification. International grants (Понятие гранта. Классификация стипендий и грантов. Зарубежные грантообразующие фонды и организации)	Содержание учебного материала	1,5	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1,5	
	Grant papers. Grant classification. International grants/ Понятие гранта. Классификация стипендий и грантов. Зарубежные грантообразующие фонды и организации	1,5	УК–1/1.1
Раздел 2. How to receive a grant – steps to take (Алгоритм получения гранта – базовые составляющие)	Содержание учебного материала	1,5	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1,5	
	How to receive a grant – steps to take/ Алгоритм получения гранта – базовые составляющие	1,5	УК–1/1.1
Раздел 3. Papers to submit: Statement of Research (Описание исследования как важнейший документ при подаче на грант)	Содержание учебного материала	1,5	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1,5	
	Papers to submit: Statement of Research/ Описание исследования как важнейший документ при подаче на грант	1,5	УК–1/1.1
Раздел 4. Interview. Negotiations. International business etiquette: basics of linguodiplomacy	Содержание учебного материала	1,5	УК–1/1.1

(Собеседование. Ведение переговоров. Международный деловой этикет: основы лингводиبلوماسية)			
	Теоретические (лекционные) занятия	1,5	
	Interview. Negotiations. International business etiquette: basics of linguodiplomacy/ Собеседование. Ведение переговоров. Международный деловой этикет: основы лингводиبلوماسية	1,5	УК–1/1.1
Всего:			

Модуль 4

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Компетенции
1	2	3	4
Раздел 1. Grant papers. Grant classification. International grants (Понятие гранта. Классификация стипендий и грантов. Зарубежные грантообразующие фонды и организации)	Содержание учебного материала	1,5	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1,5	
	Grant papers. Grant classification. International grants/ Понятие гранта. Классификация стипендий и грантов. Зарубежные грантообразующие фонды и организации	1,5	УК–1/1.1
Раздел 2. How to receive a grant – steps to take (Алгоритм получения гранта – базовые составляющие)	Содержание учебного материала	1,5	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1,5	
	How to receive a grant – steps to take/ Алгоритм получения гранта – базовые составляющие	1,5	УК–1/1.1

Раздел 3. Papers to submit: Statement of Research (Описание исследования как важнейший документ при подаче на грант)	Содержание учебного материала	1,5	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1,5	
	Papers to submit: Statement of Research/ Описание исследования как важнейший документ при подаче на грант	1,5	УК–1/1.1
Раздел 4. Interview. Negotiations. International business etiquette: basics of linguodiplomacy (Собеседование. Ведение переговоров. Международный деловой этикет: основы лингводиplomатики)	Содержание учебного материала	1,5	УК–1/1.1
	Теоретические (лекционные) занятия	1,5	
	Interview. Negotiations. International business etiquette: basics of linguodiplomacy/ Собеседование. Ведение переговоров. Международный деловой этикет: основы лингводиplomатики	1,5	УК–1/1.1
Всего:			

3. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

3.1. Учебно-методическое обеспечение программы

Основная литература:

1. Дубинин, Ю. В. Мастерство переговоров: Учебник. – М.: Международные отношения, 2022. – 320 с.
2. Запевалов, В. В. Переговоры. Организация. Протокол. Этикет. – М.: Коста. Серия Библиотека дипломата, 2018. – 160 с.
3. Макарова, И. С. English for Academic and Technical Purposes: A Key to Success. A Handbook for Bachelor, Master and Postgraduate Students. – СПб.: Политехника, 2020. – 58 с.

4. Banks, T. Writing for Impact. – Cambridge: Cambridge University Press, 2013. – 96 p.
5. Brieger, N. Business Writing. – N.Y.: Collins, 2011. – 80 p.
6. Eppley, G., Eppley, A. Building Bridges to Academic Writing. – N.Y.: McGraw-Hill Humanities/Social Sciences/Languages, 1996. – 272 p.
7. Grussendorf, M. English for Presentation – Oxford: Oxford University Press, 2008. – 80 p.
8. Hjortshoj, K. The Transition to College Writing. 2nd ed. – Boston: Bedford/St. Martin's, 2001. – 240 p.
9. Kissinger, H. Diplomacy (Touchstone Book). – N.Y.: Simon & Schuster, 1995. – 912 p.
10. Lindemann E. A Rhetoric for Writing Teachers. 4th ed. – Oxford: Oxford University Press, 2001. – 366 p.
11. Powell, M. Dynamic Presentations. 1st ed. – Cambridge: Cambridge University Press, 2011. – 96 p.
12. Powell, M. International Negotiations. 1st ed. – Cambridge: Cambridge University Press, 2012. – 112 p.
13. Sowton, Ch. Contemporary Academic Writing. – Reading: Garnet, 2017. – 134 p.
14. Welch, B. Lafond, Ch., Vine, Sh. English for Negotiating. – Oxford: Oxford University Press, 2010. – 88 p.

Учебно-методические материалы:

1. Ковалев, А. Н. Азбука дипломатии. – М.: Международные отношения, 1884. – 248 с.
2. Пеке, А. П. Рассуждение об искусстве переговоров. – М.: Научная книга, 2004. – 190 с.
3. Погогдин, Б. П. Перевод протокольных текстов. – М.: Р. Валент, 2018. – 216 с.
4. Atwood, Ch. Presentation Skills Training. Alexandria: ASTD, 2012. – 2014 p.
5. Bohlke, D. et al. Kennedy Final Draft (1-4). Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 288 p.
6. Brown, L. The Only Business Writing Book You'll Ever Need. – N.Y.: W.W. Norton & Company, 2019. – 272 p.
7. Butler, L. Fundamentals of Academic Writing. – Lnd.: Pearson-Longman, 2007, 134 p.
8. Garner, B. Legal Writing in Plain English: A Text with Exercises. 2nd ed. – Chicago: University Press, 2013. – 268 p.
9. Hughes, J., Mallett, A. Successful Meetings: Video course. – Oxford: Oxford University Press. – DVD.
10. Hughes, J., Mallett, A. Successful Presentations: Video course. – Oxford: Oxford University Press. – DVD.
11. Mayberry, K. Everyday Arguments: A Guide to Writing and Reading Effective Arguments. 3rd ed. – Boston: Cengage Learning, 2018. – 464 p.

12. Pakenham, K. et al. Making Connections (Intro, 1-4). Cambridge: Cambridge University Press, 2013. – 251 p.
13. Pellegrino, V. A Writer's Guide to Transitional Words and Expressions. – Wailuku: Maui Arthoughts Co, 1999. – 48 p.
14. Porter, D. Check Your Vocabulary for Academic English. – N.Y.: Macmillan, 2008. – 83 p.
15. Roman, K. Raphaelson, J. Writing That Works: How to Communicate Effectively In Business. – N.Y.: Collins, 2000. – 193 p.
16. Zemach, D., Valvona Ch. Writing Research Papers: From Essay to Research Paper. – N.Y.: Macmillan, 2013. – 195 p.

Рекомендуемые интернет-ресурсы:

1. Leadership lab: The Craft of Writing Effectively. UChicago Social Sciences. <https://www.youtube.com/watch?v=vtIzMaLkCaM>
2. Leadership lab: Writing Beyond the Academy 1.23.15. UChicago Social Sciences. <https://www.youtube.com/watch?v=aFwVf5a3pZM>
3. How to Apply for Grants. <https://www.grants.gov/applicants/apply-for-grants.html>
4. International grants. <https://www.grantist.com/>
5. Application timeline – Chevening. <https://www.chevening.org/scholarships/application-timeline/>
6. Paulsen Fellowships. <https://www.lse.ac.uk/International-History/Research/Paulsen-Programme/paulsen-fellowships>
7. How to pitch your research in 30 seconds. <https://ledidi.com/academy/how-to-pitch-your-research-in-30-seconds>
8. The GAIN19 Science Slam. <https://www.gain-network.org/en/the-gain19-science-slam/>
9. The Perferct Pitch. <https://youtu.be/G6BVhuBvzQY>
10. Academic CV Guidelines. <http://www.jobs.ac.uk/careers-advice/cv-templates/2069/academic-cv-guidelines/>
11. Three excellent cover letter examples. <https://www.theguardian.com/careers/covering-letter-examples>

Дополнительные требования к учебно-методическому обеспечению конкретного модуля могут быть представлены в соответствующей рабочей программе.

3.2. Материально-техническое обеспечение программы

Общие требования

Наименование специализированных аудиторий и/или их виртуальных аналогов	Вид занятий	Наименование оборудования, ПО
Учебные аудитории, оборудованные компьютерами/виртуал	Лекции, самостоятельная работа, промежуточная	Компьютер с выходом в Интернет

ьный аналог – личный кабинет слушателя в среде дистанционного обучения MS Teams	аттестация, итоговая аттестация	
---	---------------------------------	--

Дополнительные требования к материально-техническому обеспечению конкретного модуля могут быть представлены в соответствующей рабочей программе.

3.3. Кадровые условия реализации программы

Реализация программы обеспечивается педагогическими работниками СПбГТИ(ТУ) в соответствии с требованиями нормативно-правовых актов РФ, локальных актов СПбГТИ(ТУ).